



Олаф и  
**ХОЛОДНОЕ**  
ПРИКЛЮЧЕНИЕ



Издательство АСТ  
Москва





Олаф и  
**ХОЛОДНОЕ**  
ПРИКЛЮЧЕНИЕ

**Режиссеры:**

Стиви Вермерс-Скелтон и Кевин Детерс

**Сценарий:**

Як Шеффер

**Продюсер:**

Рой Конли

УДК 821.111(73)-053.2  
ББК 84 (7Coe)-44  
X73

**OLAF'S FROZEN ADVENTURE  
CINESTORY COMIC**

Originally published in the English language by Joe Books  
under the title Olaf's Frozen Adventure. Cinestory comic

X73 Олаф и холодное приключение / перевод с английского Алексея Галанова. —  
Москва : Издательство АСТ, 2019. — 208 с. — (Disney Comics. Холодное сердце).  
ISBN 978-5-17-117361-6

Это первое Рождество в Эренделле с тех пор, как ворота королевского замка снова открылись для горожан. Анна и Эльза готовят праздник для всех. Но когда жители города расходятся, чтобы подготовиться к домашним торжествам, Анна и Эльза понимают, что у них нет своих семейных Рождественских традиций. Заручившись помощью Свена, Олаф отправляется в путешествие по королевству, чтобы найти лучшие традиции для Анны и Эльзы.

ISBN 978-5-17-117361-6

**УДК 821.111(73)-053.2  
ББК 84(7Coe)-44**

Copyright © 2017 Disney Enterprises, Inc. All rights reserved.  
No portion of this publication may be reproduced or transmitted, in any form or by any means, without the express written permission of the copyright holders. Names, characters, places, and incidents featured in this publication are either the product of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual persons (living or dead), events, institutions, or locales, without satiric intent, is coincidental.

"When We're Together"

Words and Music by Kate Anderson and Elyssa Samsel

© 2017 Wonderland Music Company, Inc. (BMI)

Used By Permission. All Rights Reserved.

"That Time Of Year"

Words and Music by Kate Anderson and Elyssa Samsel

© 2017 Wonderland Music Company, Inc. (BMI)

Used By Permission. All Rights Reserved.

"Ring In The Season"

Words and Music by Kate Anderson and Elyssa Samsel

© 2017 Wonderland Music Company, Inc. (BMI)

Used By Permission. All Rights Reserved.

© 2019 Disney Enterprises, Inc.  
© А. В. Галанов, перевод на русский язык  
© ООО «Издательство АСТ», 2019  
© Сергей Пасов, автор русского текста песен

# ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В ЭРЕНДЕЛЛ!



## ЭЛЬЗА

Королева Эренделла и старшая сестра Анны. Эльза владеет волшебными силами, способными создавать снег и лед. Она истинный лидер и по-королевски изящна и добра.



## АННА

Принцесса Эренделла и младшая сестра Эльзы. Жизнерадостная, любящая и прекрасная Анна находит во всём удивительное очарование. Она сострадательна, бесстрашна и, несмотря ни на что, всегда следует зову своего сердца.



## ОЛАФ

Оживший снеговик, которого Эльза слепила в детстве. Олаф дружелюбен ко всем! Ему нравятся жаркие объятия, он полон любопытства, оптимизма и ничто на свете не может испортить ему настроение.



## КРИСТОФФ

Талантливый ледоруб Эренделла, воспитанный троллями в горах. Он ценит друзей, семью и искренность. Кристофф живёт со своим оленем Свеном.



## СВЕН

Северный олень и верный друг Кристоффа. Хотя олень и не может разговаривать, для Кристоффа это не проблема - он говорит за них обоих. Любит морковь и лишайник.



*В ЭРЕНДЕЛЛЕ НАЧИНАЮТСЯ  
РОЖДЕСТВЕНСКИЕ ПРАЗДНИКИ, И В ЗАМКЕ  
ПОЛНЫМ ХОДОМ ИДЁТ ПОДГОТОВКА К...*











ОУ, Я ПОТЕРЯЛ  
ГОЛОВУ ОТ  
ПРЕДВКУШЕНИЯ!

Я ТОЖЕ  
ВЗВОЛНОВАНА, ОЛАФ.  
ЭТО ЖЕ ПЕРВОЕ ПРАЗД-  
НОВАНИЕ РОЖДЕСТВА  
В ЭРЕНДЕЛЛЕ ЗА  
СТОЛЬКО ЛЕТ!



ПЕРВОЕ  
И САМОЕ  
ГЛАВНОЕ.



ЭЛЬЗА,  
СМОТРИ!  
ГОСТИ!

СКОЛЬКО БУДЕТ ЗДЕСЬ  
УДИВЛЁННЫХ ЛИЦ,  
КОГДА УСТРОИМ МЫ  
БОЛЬШОЙ СЮРПРИЗ!

ЗАСИЯЕТ НАШ ЗАМОК,  
КАК ЗИМНИЙ СОН,  
ПОД РОЖДЕСТВЕНСКИХ  
ПЕСЕН ТРЕЗВОН!



И НАДЕНУТ ВСЕ  
ЛУЧШИЙ СВОЙ  
НАРЯД.



ЗВОН БОКАЛОВ,  
ВЕСЕЛЬЕ И ПИР  
ГОРОЙ...



